Lucerna

日本語版　VOL.5　勤労感謝の日　黒い金曜日　相撲　紅葉

日本語を学ぶ人のための週刊新聞 – 本物の日本を、日本語で

3連休の月よう日は祝日！

11月23日（月）は勤労感謝の日、27日（金）はブラックフライデーです。

週一是勞動感謝日

9日目まで4人が8勝1敗　詳見第4版

トップニュース　頭條

勤労感謝の日と、黒い金よう日

働く人にありがとう、と言う日 – 11月の最後の3連休です

Lucerna編集部　読むレベル：A2

23日（月よう日）は、勤労感謝の日です。働く人に、ありがとう、と言う日です。2026年の11月の3連休は、21日（土よう日）から始まります。今年最後の3連休です。

27日（金よう日）は、ブラックフライデーです。アメリカの感謝祭の次の日です。日本では、11月20日ごろから、大きなセールが始まっています。

大相撲の九州場所は、9日目まで終わりました。9日目まで、4人が8勝1敗で並んでいます。大の里、霧島、熱海富士、若元春です。千秋楽は、22日（日よう日）です。優勝は、まだ決まっていません。

紅葉の見頃は、東京へ移っています。日本気象株式会社の11月4日の予報では、東京の紅葉は11月30日ごろ、大阪は12月6日ごろです。イチョウは、東京が11月29日ごろ、大阪が11月27日ごろです。

『Lucerna』日本語版の第5号です。今週も、本物の日本のニュースを、やさしい日本語でお届けします。どうぞ楽しんでください！

譯註｜勤労感謝の日 勞動感謝日　3連休 三連休　感謝祭 感恩節　千秋楽 最後一天（閉幕日）　見頃 最佳觀賞期。

数字で見る今週　數字看本週

23 – 勤労感謝の日は11月23日（月）です

27 – ブラックフライデーは11月27日（金）です

30 – 東京の紅葉は11月30日ごろです

1 – 流行語のトップテンは12月1日（火）です

今すぐ練習　即學即練

A2 1.
勤労感謝の日は11月 __ 日（月よう日）です。

A2 2.
ブラックフライデーは11月 __ 日（金よう日）です。

A2 3.
東京の紅葉は11月 __ 日ごろです。

A2 4.
9日目まで、__ 人が8勝1敗です。

A2 5.
流行語のトップテンは、12月 __ 日に発表されます。

A2 6.
11月23日は「__」の日です。

今週のトレンド

日本の「今、熱い話題」

発表と予報の日付つきでお届けします

1. 相撲九州場所 – 9日目まで4人が8勝1敗

2. 勤労感謝の日 – 23日（月）

3. ブラックフライデー – 27日（金）

4. 紅葉の見頃 – 東京は30日ごろ

相撲の結果は、スポーツ報知とスポニチの報道（11月15日〜16日）です。

紅葉の予報は、日本気象株式会社の発表（11月4日）です。

出典：各発表・予報の日付は記事の中にあります
來源與日期見各篇文章

この号の内容　本期目錄

2面	勤労感謝の日と3連休	A2
3面	ブラックフライデー	A2→B1
4面	相撲9日目まで	B1
5面	流行語30と紅葉の写真	B1
6面	紅葉は東京へ	B2
7面	勤労感謝と流行語	A2→B2
8面	テストと答え	全部

今週のことば　本週單詞

「勤労感謝（きんろうかんしゃ）」 – 働く人に、ありがとう、と言う日です。11月23日の祝日です。

勤労感謝＝ 11月23日，向勞動者說謝謝的節日。



葛飾北斎の浮世絵。秋の収穫です。勤労感謝の日は、もと収穫を祝う祭りです。（2面）

葛飾北斎 – CC0（クリーブランド美術館、Wikimedia Commons）

流行語の発表は12月1日

「新語・流行語大賞」のトップテンと大賞は、12月1日（火よう日）午後2時に、東京會舘で発表されます。11月5日から30日まで、トップテンの予想キャンペーンもあります。（5面）

短いニュース　快訊

相撲
9日目まで、4人が8勝1敗で並んでいます。（4面）

紅葉
東京の紅葉は30日ごろ、大阪は12月6日ごろです。（6面）

J1
J1は28日・29日に第17節です。（4面）

クイズ　閃電問答

讀頭版，選出正確答案　答案見第 8 版

A2 7.
勤労感謝の日はいつですか。 A. 23日（月）　B. 27日（金）　C. 29日（日）

A2 8.
ブラックフライデーはいつですか。 A. 23日（月）　B. 27日（金）　C. 30日（月）

A2 9.
9日目まで、何人が8勝1敗ですか。 A. 2人　B. 3人　C. 4人

A2 10.
東京の紅葉はいつごろですか。 A. 11月29日　B. 11月30日ごろ　C. 12月14日

働く人に、ありがとう

Lucerna編集部　読むレベル：A2

勤労感謝の日は、働く人にありがとうと言う日です。11月23日の祝日です。家族や友達に、ありがとう、と伝える人もいます。

勤労感謝の日は、もと秋の収穫を祝う祭り、新嘗祭です。米や野菜の収穫に感謝する日でした。今も、食べ物に感謝する日です。

11月の3連休は、今年最後の3連休です。3連休は、21日（土よう日）から23日（月よう日）までです。12月は、祝日がありません。

譯註｜収穫 收穫　新嘗祭 新嘗祭（豐收祭）　感謝 感謝　祝日 法定假日。

3連休の楽しみ方

3連休には、紅葉を見に行く人もいます。東京のイチョウは、11月29日ごろ見頃です。家でゆっくり休む人もいます。

23日は、勤労感謝の日です。働く人に、ありがとう、と言いましょう。

譯註｜ゆっくり 慢慢地　休む 休息。

勤労感謝の日の数字

23日 – 勤労感謝の日は11月23日（月）です

3日 – 3連休は21日から23日までです

12月 – 12月は祝日がありません

7日 – 次の節気、大雪は12月7日です

11月のことば

勤労感謝 – 働く人にありがとうと言うこと

3連休 – 土・日・祝日の3日の休み

新嘗祭 – 秋の収穫を祝う祭り

あなたは？　說說你自己

あなたは？3連休に、何をしたいですか。日本語で2文、書いて、送ってください。

你呢？三連休想做什麼？寫兩句日語寄來。

11月のことば　11月詞語

勤労感謝と秋の4つの言葉　關於勞動感謝與秋天的四個詞

勤労感謝（きんろうかんしゃ）
働く人にありがとうと言うこと
向勞動者說謝謝

3連休（さんれんきゅう）
土・日・祝日の3日の休み
週六、週日加假日的三天假期

感謝祭（かんしゃさい）
アメリカの11月の祝日
美國11月的節日

ブラックフライデー
感謝祭の次の日の大セール
感恩節次日的大減價

文で覚えましょう：『23日に、働く人にありがとうと言います。』

練習　第2版練習

答案見第 8 版　題目可跨級混排，按題號找答案

A　理解

第2版の文章を読んで、正しい答えを選んでください。

A2 11.
勤労感謝の日は、何の日ですか。 A. 働く人にありがとうと言う日　B. 新しい年　C. 夏祭り

A2 12.
3連休は、いつからいつまでですか。 A. 23日〜25日　B. 21日〜23日　C. 27日〜29日

A2 13.
勤労感謝の日は、もと何ですか。 A. 秋の収穫を祝う祭り　B. 春の祭り　C. 海の祭り

A2 14.
12月は、祝日がありますか。 A. あります　B. ありません　C. 3つあります

A2 15.
東京のイチョウの見頃はいつごろですか。 A. 11月23日　B. 11月29日ごろ　C. 12月7日

B　ことば

言葉や数字を入れてください。

A2 16. 填空
11月23日は「＿＿」の日です。

A2 17. 填空
秋の収穫を祝う祭りを「＿＿」と言います。

A2 18. 填空
勤労感謝の日は11月 ＿＿ 日（月）です。

A2 19. 填空
3連休は、＿＿ 日の休みです。

A2 20. 填空
次の節気は「＿＿」です。

C　数字と日付

第2版の数字と日付で答えてください。

A2 21. 填空
3連休は11月 ＿＿ 日（土）から始まります。

A2 22. 填空
3連休は11月 ＿＿ 日（月）までです。

A2 23. 填空
大雪は12月 ＿＿ 日です。

A2 24. 填空
東京のイチョウは11月 ＿＿ 日ごろ見頃です。

D　ペアにしましょう

A2 25–28. 把詞和釋義配對

25. 勤労感謝
26. 3連休
27. 新嘗祭
28. 感謝祭

a. アメリカの11月の祝日
b. 秋の収穫を祝う祭り
c. 土・日・祝日の3日の休み
d. 働く人にありがとうと言うこと

黒い金よう日 – 日本のセール

Lucerna編集部　読むレベル：A2→B1

ブラックフライデーは、アメリカの感謝祭の次の日です。2026年は、11月27日（金よう日）です。アメリカでは、大きなセールがあります。

日本では、2016年ごろから、ブラックフライデーのセールが広がりました。イオンやコストコのセールは、11月20日（金よう日）から29日（日よう日）までです。アマゾンのセールは、11月27日から12月4日までです。楽天市場は、11月20日から27日までです。

ブラックフライデーは、日本の祝日ではありません。11月27日は、ふつうの金よう日です。セールで買い物をする時は、値段をよく見て、必要なものだけを買いましょう。

譯註｜感謝祭 感恩節　セール 大減價　値段 價格　必要な 必要的。

収穫と感謝

勤労感謝の日は、もと新嘗祭です。秋の収穫に感謝する祭りでした。北斎の浮世絵にも、稲を運ぶ人が描かれています。

11月23日は、食べ物を作る人にも、ありがとう、と言う日です。

譯註｜描かれる 被描繪　稲 稻子　運ぶ 搬運。



東京・吉祥寺のサンロード商店街。買い物の楽しみが多い通りです。

写真：やねまか – CC0（Wikimedia Commons、2025年）

今週の文化カレンダー

23日（月）勤労感謝の日

26日（木）アメリカの感謝祭

27日（金）ブラックフライデー

28日（土）・29日（日）J1第17節

29日（日）東京のイチョウの見頃

12月1日（火）流行語のトップテン発表

あなたは？　說說你自己

あなたは？ブラックフライデーで、何を買いたいですか。日本語で2文、書いて送ってください。

你呢？黑色星期五想買什麼？寫兩句日語寄來。

練習　第3版練習

答案見第 8 版　題目可跨級混排，按題號找答案

A　理解

第3版の文章を読んで、正しい答えを選んでください。

A2 29.
ブラックフライデーは、何の日ですか。 A. 感謝祭の日　B. 感謝祭の次の日　C. クリスマスの日

A2 30.
2026年のブラックフライデーはいつですか。 A. 11月23日　B. 11月27日　C. 12月1日

B1 31.
日本のブラックフライデーのセールは、いつごろから広がりましたか。 A. 2016年ごろ　B. 1990年ごろ　C. 2026年

B1 32.
アマゾンのセールは、いつまでですか。 A. 12月4日まで　B. 11月27日まで　C. 11月20日まで

A2 33.
11月27日は、日本の祝日ですか。 A. 祝日です　B. 祝日ではありません　C. 休みの日です

B　ことば

言葉や数字を入れてください。

A2 34. 填空
アメリカの11月の祝日を「__」と言います。

A2 35. 填空
安く売ることを「__」と言います。

B1 36. 填空
ブラックフライデーは11月 __ 日（金）です。

B1 37. 填空
イオンやコストコのセールは、11月 __ 日から始まります。

A2 38. 填空
買い物をする時は、__ をよく見ましょう。

C　文を作りましょう

言葉を並べて、正しい文を作ってください。

B1 39. 造句
ブラックフライデーは / 感謝祭の / 次の日です → __

A2 40. 造句
セールは / 11月27日から / 始まります → __

B1 41. 造句
商店街で / 買い物を / します → __

B1 42. 造句
収穫に / 感謝します → __

D　ペアにしましょう

B1 43–46. 把詞和釋義配對

43. ブラックフライデー
44. 感謝祭
45. セール
46. 新嘗祭

a. 安く売ること
b. アメリカの感謝祭の次の日の大セール
c. アメリカの11月の祝日
d. 秋の収穫を祝う祭り

4人が8勝1敗 – 九州場所

Lucerna編集部　読むレベル：B1

大相撲の九州場所は、8日（日よう日）に福岡国際センターで始まりました。今年最後の本場所です。横綱は大の里と豊昇龍です。場所は、22日（日よう日）の千秋楽まで続きます。

初日は、波乱でした。大の里が義ノ富士に敗れました。豊昇龍は美ノ海に勝ちました。2日目は、両横綱と3人の大関が、みんな勝ちました。3日目は、豊昇龍が藤凌駕に敗れて、藤凌駕が金星をあげました。

8日目は、大の里が高安に勝って、7連勝しました。豊昇龍は伯乃富士に敗れて、4勝4敗になりました。今場所、4つ目の金星です。霧島は琴櫻に勝って、7勝1敗です。

9日目は、大の里が尊富士に勝って、8連勝しました。勝ち越しです。熱海富士は豊昇龍に勝って、8勝目をあげました。豊昇龍は5敗目です。9日目まで、4人が8勝1敗です。大の里、霧島、熱海富士、若元春です。

千秋楽は、22日（日よう日）です。
優勝は、まだ決まっていません。

譯註｜波乱 出乎意料　勝ち越し 勝多負少　金星 打敗横綱的勝利　千秋楽 最後一天。

9日目までの星取

九州場所の記録　9日目まで

初日（8日）– 大の里 ●、豊昇龍 ○

2日目（9日）– 両横綱と3大関がみんな勝ちました

3日目（10日）– 豊昇龍 ●、藤凌駕が金星

8日目（15日）– 大の里 ○、豊昇龍 ●、霧島 ○

9日目（16日）– 大の里 ○、豊昇龍 ●、熱海富士 ○

9日目まで – 4人が8勝1敗で並んでいます

千秋楽 – 22日（日）、優勝はまだ決まっていません

前号（VOL.4）では、3日目までの結果をお知らせしました。今号で、9日目までの結果をお知らせします。

譯註｜前号 上一期　星取 戦績。

横綱の9日間

大の里 – 初日 ●、その後8連勝

豊昇龍 – 4勝5敗、5敗目です

2人の明暗が分かれました

相撲のことば

金星 – 前頭の力士が横綱に勝つこと

勝ち越し – 勝ちが負けより多いこと

千秋楽 – 場所の最後の日

●と○の意味

●は負け、○は勝ちです。金星は、前頭の力士が横綱に勝った時に言います。

※記録は各日の報道によるものです。9日目までの結果です。

千秋楽は22日（日） – 優勝は、まだ決まっていません

4人が8勝1敗で並んでいます。最後まで、だれが勝つか分からない場所です。

同じ週末、J1は28日（土よう日）・29日（日よう日）に第17節です。川崎対ガンバ大阪は、29日（日よう日）です。

練習　第4版練習

答案見第 8 版　題目可跨級混排，按題號找答案

A　理解

第4版の文章を読んで、正しい答えを選んでください。

B1 47.
初日に大の里に勝ったのはだれですか。 A. 義ノ富士　B. 美ノ海　C. 藤凌駕

B1 48.
9日目に豊昇龍に勝ったのはだれですか。 A. 義ノ富士　B. 熱海富士　C. 霧島

B1 49.
3日目に豊昇龍に勝ったのはだれですか。 A. 藤凌駕　B. 大の里　C. 霧島

B1 50.
9日目まで、何人が8勝1敗ですか。 A. 2人　B. 3人　C. 4人

B1 51.
千秋楽はいつですか。 A. 15日（日）　B. 19日（木）　C. 22日（日）

B　数字

第4版の数字を入れてください。

B1 52. 填空
大の里は9日目まで ＿ 勝しています。

B1 53. 填空
豊昇龍は9日目まで ＿ 敗しています。

B1 54. 填空
豊昇龍は8日目までに金星を ＿ つ配りました。

B1 55. 填空
大の里は8日目まで ＿ 連勝しました。

B1 56. 填空
九州場所は11月 ＿ 日（日）に始まりました。

C　ことばと記録

第4版の記事から答えてください。

B1 57.
「金星」とは何ですか。 A. 前頭が横綱に勝つ　B. 横綱が大関に勝つこと　C. 優勝

B1 58.
「勝ち越し」とは何ですか。 A. 負けが多いこと　B. 勝ちが負けより多いこと　C. 引き分け

B1 59.
九州場所はどこですか。 A. 福岡国際センター　B. 横浜スタジアム　C. 東京ドーム

B1 60.
3場所連続休場明けの横綱はだれですか。 A. 大の里　B. 豊昇龍　C. 霧島

D　正しい・正しくない

文が正しければ○、正しくなければ×を書いてください。

B1 61. 判斷
大の里は、初日に勝ちました。

B1 62. 判斷
大の里は、9日目まで8連勝しました。

B1 63. 判斷
豊昇龍は、9日目まで5敗しました。

B1 64. 判斷
優勝は、もう決まっています。

30語から、トップテンへ

Lucerna編集部　読むレベル：B1

「新語・流行語大賞」のノミネート30語が、5日（木よう日）に発表されました。トップテンと大賞は、12月1日（火よう日）午後2時に、東京會舘で発表されます。11月5日から30日まで、トップテンの予想キャンペーンもあります。

『青切符』は、自転車の交通反則切符のことです。2026年4月から、自転車の運転者にも広がりました。『消費税1%』や『NISA貧乏』など、お金のことばもあります。

『りくりゅう』は、フィギュアスケートのペアです。三浦璃来選手と木原龍一選手のことです。ミラノ・コルティナ冬季五輪で、日本のペアとして初めて金メダルを取りました。

『ちいかわ（現象）』は、大ヒットした漫画の名前です。7月に映画も公開されました。『好きすぎて滅！』は、M!LKの楽曲の名前です。『AI暴走』や『フィジカルAI』など、AIのことばも多いです。

譯註｜予想キャンペーン 預測活動　交通反則切符 交通違規罰單　公開される 上映。

紅葉の写真

嵐山の見頃は、11月26日ごろからです。ウェザーニューズの11月8日の時点では、全体の2割が色づき始めたところです。赤いカエデの写真を、SNSに上げる人も多いです。

ことばと写真で、今年の秋を楽しみましょう。あなたの好きな今年のことばは、何ですか。

譯註｜上げる 上傳。



京都・嵐山、渡月橋と紅葉の山。見頃は26日ごろからです。

写真：lumoplank – CC0（Wikimedia Commons）

流行語のことば

青切符 – 自転車の交通反則切符

りくりゅう – 三浦・木原のペア

ちいかわ – 大ヒットした漫画の名前

流行語の数字

30 – ノミネートは30語です

5 – ノミネートの発表は11月5日です

1 – トップテンの発表は12月1日です

あなたは？　說說你自己

あなたは？今年のことば30語の中で、いちばん好きなことばはどれですか。日本語で2文、書いて、送ってください。

你呢？今年30個流行語中，最喜歡哪一個？寫兩句日語寄來。

練習　第5版練習

答案見第 8 版　題目可跨級混排，按題號找答案

A　理解

第5版の文章を読んで、正しい答えを選んでください。

B1 65.
ノミネート30語が発表されたのはいつですか。
A. 11月5日　B. 11月19日　C. 12月1日

B1 66.
『青切符』は、何ですか。 A. 自転車の交通反則切符　B. 電車の切符　C. 映画の切符

B1 67.
りくりゅうは、何ですか。 A. スケートのペア　B. 映画の名前　C. シールの名前

B1 68.
「ちいかわ」は、何ですか。 A. 大ヒットした漫画　B. 相撲の技　C. お酒の名前

B1 69.
トップテンと大賞はいつ発表されますか。 A. 11月5日　B. 11月19日　C. 12月1日

B　数字

第5版の数字を入れてください。

B1 70.　填空
ノミネートは＿語です。

B1 71.　填空
ノミネートは11月＿日に発表されました。

B1 72.　填空
トップテンは12月＿日に発表されます。

B1 73.　填空
嵐山の見頃は11月＿日ごろからです。

B1 74.　填空
嵐山は11月8日の時点で＿割が色づき始めました。

C　正しい・正しくない

正しければ○、正しくなければ×を書いてください。

B1 75.　判斷
ノミネートは30語です。

B1 76.　判斷
トップテンは、もう発表されました。

B1 77.　判斷
『青切符』は、電車の切符です。

B1 78.　判斷
嵐山の見頃は、26日ごろからです。

D　文を完成しましょう

第5版の文を完成してください。

B1 79.　填空
今年の世の中を映すことばが、30語＿ました。

B1 80.　填空
『りくりゅう』は、三浦璃来選手と木原龍一選手の＿です。

B1 81.　填空
赤いカエデの写真を、SNSに＿人も多いです。

B1 82.　填空
トップテンは、12月1日に＿されます。

見頃を追いかけて東京へ

Lucerna編集部　読むレベル：B2

紅葉の見頃は、東京から大阪へ、京都へ移っています。日本気象株式会社の11月4日の「第3回紅葉・黄葉見頃予想」では、東京のカエデは11月30日ごろ、大阪は12月6日ごろ、京都は12月14日ごろです。

9月2日の「第1回」予想では、東京は11月29日ごろ、大阪は12月4日ごろでした。11月4日の予想は、東京が1日、大阪が2日、後ろに移りました。気温が高いため、見頃が遅くなっています。

イチョウの黄葉は、カエデより早いです。11月4日の予想では、東京は11月29日、大阪は11月27日、京都は11月30日です。東京のイチョウは、11月29日の日よう日に見頃です。

嵐山の今の様子は、11月8日の時点で、全体の2割が色づき始めたところです。ウェザーニューズの嵐山のページでは、見頃は11月26日ごろから、落葉はじめは12月12日ごろからと書かれています。

予想は会社によってちがいます。日にちだけを見て、決めつけないようにしましょう。紅葉を見に行く人は、予報の日付と今の様子を、両方確かめましょう。

譯註｜黄葉 黃葉　後ろに移る 推遲　気温 氣溫　確かめる 確認。

今週の数字

30 – 東京のカエデは11月30日ごろ

6 – 大阪のカエデは12月6日ごろ

29 – 東京のイチョウは11月29日

27 – 大阪のイチョウは11月27日

紅葉のことば

追いかける – 後を追って行くこと

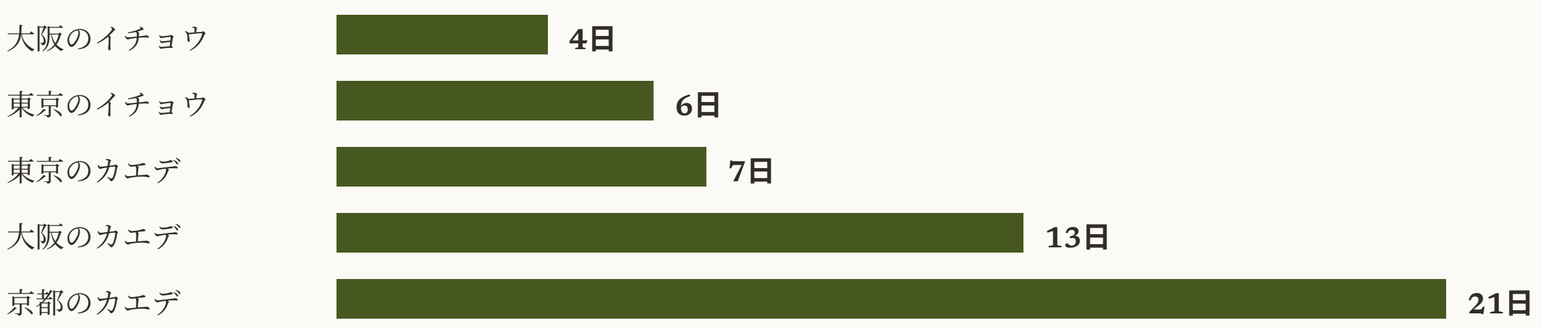
見頃 – いちばん美しい時

黄葉 – 葉が黄色くなること

グラフを読もう　讀圖表

日本気象株式会社・11月4日の予想　日本氣象株式會社11月4日預報

11月23日から、見頃まであと何日ですか



このグラフは、日本気象株式会社の11月4日の予想から作りました。日にちは、11月23日から見頃の日までの日数です。

練習　第6版練習

答案見第 8 版　題目可跨級混排，按題號找答案

A　理解

第6版の文章を読んで、正しい答えを選んでください。

B2 83.
東京のカエデの見頃はいつごろですか。 A. 11月29日ごろ　B. 11月30日ごろ　C. 12月14日ごろ

B2 84.
嵐山の今の様子は、11月8日の時点でどうですか。 A. 全体が真っ赤です　B. 2割が色づき始めました　C. もう落葉しています

B2 85.
嵐山の落葉はじめはいつごろからですか。 A. 11月23日　B. 12月12日ごろ　C. 12月4日

B2 86.
大阪のカエデの見頃はいつごろですか。 A. 12月6日ごろ　B. 12月4日ごろ　C. 11月29日

B2 87.
予想が会社によってちがうのは、どうしてですか。 A. 見頃の決め方がちがうから　B. 嵐山が2つあるから　C. 測る機械が壊れたから

B　グラフ

日本気象株式会社の予想のグラフを見て答えてください。

B2 88. 填空
大阪のイチョウの見頃まで、あと＿＿日です。

B2 89. 填空
東京のイチョウの見頃まで、あと＿＿日です。

B2 90. 填空
東京のカエデの見頃まで、あと＿＿日です。

B2 91. 填空
大阪のカエデの見頃まで、あと＿＿日です。

B2 92. 填空
京都のカエデの見頃まで、あと＿＿日です。

B2 93. 填空
京都のカエデは、大阪のカエデより＿＿日遅いです。

C　数字と事実

第6版の数字を入れてください。

B2 94. 填空
東京のカエデは11月＿＿日ごろ見頃です。

B2 95. 填空
大阪のカエデは12月＿＿日ごろ見頃です。

B2 96. 填空
東京のイチョウは11月＿＿日です。

B2 97. 填空
第3回の予想は11月＿＿日でした。

D　正しい・正しくない

正しければ○、正しくなければ×を書いてください。

B2 98. 判斷
紅葉の見頃は、ふつう北から南へ移ります。

B2 99. 判斷
グラフの数字は、練習用データです。

B2 100. 判斷
見頃の日にちは、どの会社も同じです。

A2　勤労感謝のことば

勤労感謝の日のことばを覚えましょう。『勤労感謝の日』は、働く人にありがとうと言う日です。『3連休』は、土・日・祝日の3日の休みです。『新嘗祭』は、秋の収穫を祝う祭りです。

『感謝祭』は、アメリカの11月の祝日です。『ブラックフライデー』は、感謝祭の次の日の大セールです。

勤労感謝 勞動感謝　3連休 三連休　新嘗祭 新嘗祭

A2　101.　単選
『勤労感謝の日』の意味は？ A. 夏祭りの名前　B. 働く人にありがとうと言う日　C. 新しい年の名前

A2　102.　填空
3連休は、＿＿日の休みです。

A2　103.　単選
『新嘗祭』とは？ A. 春の祭り　B. 海の祭り　C. 秋の収穫を祝う祭り

A2　104.　填空
勤労感謝の日は11月＿＿日です。

B1　流行語のことば

流行語のことばを覚えましょう。『青切符』は、自転車の交通反則切符です。『りくりゅう』は、フィギュアスケートのペアです。『ちいかわ』は、大ヒットした漫画の名前です。

『好きすぎて滅！』は、M!LKの楽曲の名前です。『ノミネート』は、候補に選ばれることです。30語がノミネートされました。

青切符 自行車罰單　りくりゅう 雙人滑　ちいかわ 吉伊卡哇

ノミネート 提名

B1　105.　単選
『りくりゅう』の意味は？ A. シールの名前　B. フィギュアスケートのペア　C. お酒の名前

B1　106.　填空
大ヒットした漫画の名前は「＿＿」です。

B1　107.　単選
ノミネートとは？ A. 優勝　B. 買う　C. 候補に選ばれること

B1　108.　填空
ノミネートは＿＿語です。

B2　相撲の数字

数字の読み方を練習しましょう。『8勝1敗』は、8回勝って1回負けたことです。『勝ち越し』は、勝ちが負けより多いことです。熱海富士は、9日目に勝ち越しました。

『金星』は、前頭の力士が横綱に勝つことです。豊昇龍は、9日目までに5敗しました。『5敗』は、5回負けたことです。

～勝～敗 勝負　勝ち越し 勝多負少　金星 金星

B2　109.　単選
『8勝1敗』の意味は？ A. 8回負けて1回勝つ　B. 8回勝って1回負ける　C. 8回引き分ける

B2　110.　単選
『金星』は、だれが横綱に勝つことですか。A. 前頭の力士　B. 大関　C. 横綱

B2　111.　填空
豊昇龍は9日目までに＿＿敗しました。（4面）

B2　112.　填空
9日目まで、＿＿人が8勝1敗です。（4面）



歌川国芳の浮世絵。相撲の力士です。江戸時代の絵です。

歌川國芳 – パブリックドメイン（Wikimedia Commons）

まちがい診療所　易錯診所

「昨日、友達と買い物をします」

→『昨日』があるので過去形：『買い物をしました』。

有「昨日」時要用過去式。

「セールで服を3つ買いましたです」

→『買いました』で終わります：『3つ買いました』。

「ました」後面不要再加「です」。

「東京に紅葉を見ます」

→ 見る場所は『で』：『東京で紅葉を見ます』。

看東西的場所用「で」。

「日本語が話すことができます」

→『日本語を話すことができます』。

「話す」的對象用「を」。

今週のフレーム　本週句式

『～に感謝します』 – 働く人に感謝します。仕事をしてくれる人に、ありがとう、と言う言い方です。

句式拆解：向……表達感謝。

読者の手紙　讀者園地

「こんにちは。私は高校生です。私の11月の1週間は、秋の楽しみが多い1週間です。23日には、家族と紅葉を見に行きます。27日には、ブラックフライデーのセールを見に行きます。29日には、東京のイチョウを見ます。」– 読者の手紙の例

編輯部示例信，非真實來信。截至截稿，未收到真實來信與第8版最佳作文；VOL.6將刊登收到的來信與佳作。

今週のフレーズ　本週金句（逐字摘自本期文章）

「23日（月よう日）は、勤労感謝の日です。」

11月23日星期一是勞動感謝日。（1面）

「27日（金よう日）は、ブラックフライデーです。」

11月27日星期五是黑色星期五。（1面）

「勤労感謝の日は、働く人にありがとうと言う日です。」

勞動感謝日是向勞動者說謝謝的日子。（2面）

「ブラックフライデーは、アメリカの感謝祭の次の日です。」

黑色星期五是美國感恩節的次日。（3面）

「9日目まで、4人が8勝1敗です。」

到第九天，4人都是8勝1負。（4面）

「『青切符』は、自転車の交通反則切符のことです。」

「青切符」是自行車交通違規罰單。（5面）

「紅葉の見頃は、東京へ移っています。」

紅葉的最佳觀賞期正移向東京。（1面）

「3連休は、21日（土よう日）から23日（月よう日）までです。」

三連休從11月21日星期六到23日星期一。（2面）

來週　下期預告 (VOL.6)

流行語のトップテンと大賞の結果をお知らせします。相撲の優勝の結果もお知らせします。紅葉の見頃は、大阪へ移ります。読者の手紙と第8版の作文の優秀作も載せます。お楽しみに！

テストと答え　練習與答案

A　週のクロニクル

B1　113.
勤労感謝の日は、11月23日（＿＿）です。(A. 月　B. 金)

B1　114.
ブラックフライデーは、11月27日（＿＿）です。(A. 金　B. 月)

B1　115.
大の里は初日、義ノ富士に（＿＿）ました。(A. 負け　B. 勝ち)

B1　116.
豊昇龍は9日目、熱海富士に（＿＿）ました。(A. 負け　B. 勝ち)

B1　117.
東京の紅葉は、11月30日（＿＿）ごろです。(A. 月　B. 日)

B1　118.
大阪のイチョウは、11月27日（＿＿）です。(A. 金　B. 土)

B1　119.
流行語のノミネートは、11月5日（＿＿）に発表されました。(A. 木　B. 金)

B1　120.
相撲の千秋楽は、11月22日（＿＿）です。(A. 日　B. 月)

B　一般問題

A2　121.
勤労感謝の日は、何の日ですか。 A. 働く人にありがとうと言う日　B. 新しい年　C. 夏祭り

B1　122.
2026年の3連休は、いつからいつまでですか。 A. 21日〜23日　B. 23日〜25日　C. 27日〜29日

B1　123.
ブラックフライデーはいつですか。 A. 11月27日　B. 11月23日　C. 12月1日

B1　124.
9日目までの星取は？ A. 4人が8勝1敗　B. 2人が8勝1敗　C. 1人が9勝0敗

A2　125.
『青切符』は、何ですか。 A. 自転車の交通反則切符　B. 電車の切符　C. 映画の切符

B2　126.
予想が会社によってちがうのは、どうしてですか。 A. 見頃の決め方がちがうから　B. 嵐山が2つあるから　C. 測る機械が壊れたから

B2　127.
東京のイチョウの見頃はいつごろですか。 A. 11月29日　B. 12月6日　C. 11月23日

A2　128.
「ちいかわ」は、何ですか。 A. 大ヒットした漫画　B. 相撲　C. お酒

C　読んで答えましょう

ユウは中学生です。今週の月よう日は、勤労感謝の日で学校が休みです。ユウは家族と東京へ行って、イチョウを見ます。金よう日には、友達とセールを見に行きます。日よう日には、家族と紅葉の写真を上げます。

A2　129.
月よう日に何をする？ A. 家族と東京へ　B. 学校へ　C. 図書館で読む

A2　130.
金よう日に何をする？ A. セールを見る　B. 神社へ　C. 熊手を買う

A2　131.
日よう日に何をする？ A. 映画を見る　B. 相撲の千秋楽を見る　C. 紅葉の写真を上げる

B1　132.
月よう日は、どうして学校が休みですか。 A. 勤労感謝の日だから　B. 小雪だから　C. 日よう日だから

D　文を作りましょう

A2　133.　造句
私は / 月よう日に / 東京へ行きます → ＿＿

A2　134.　造句
勤労感謝の日は / 11月23日です → ＿＿

B1　135.　造句
ブラックフライデーは / 11月27日です → ＿＿

B1　136.　造句
大の里は / 9日目まで / 8勝1敗です → ＿＿

E　翻訳しましょう

A2　137.　翻譯
勤労感謝の日は11月23日です。→ ＿＿

B1　138.　翻譯
ブラックフライデーは11月27日です。→ ＿＿

B1　139.　翻譯
流行語のノミネートは、11月5日に発表されました。→ ＿＿

B2　140.　翻譯
紅葉を見に行く人は、予報の日付と今の様子を確かめましょう。→ ＿＿

F　今週のことば

B2　141–144.　把詞和釋義配對

141. 勤労感謝の日
142. ブラックフライデー
143. 金星
144. 見頃

a. アメリカの感謝祭の次の日の大セール
b. 紅葉がいちばん美しい時
c. 働く人にありがとうと言う日
d. 前頭の力士が横綱に勝つこと

G　セールで

B1　145.
– ブラックフライデーですね。– はい、セールへ ＿＿ ます。(A. 行き　B. 行か)

B1　146.
– 何を ＿＿ か。 (A. 買います　B. 買った)

B1　147.
– セールはいつまでですか。– 11月 ＿＿ 日までです。(A. 29　B. 23)

B1　148.
– おすすめはありますか。– この ＿＿ が人気です。(A. 服　B. 切符)

B1　149.
– ありがとう。– ＿＿。(A. どういたしまして　B. さようなら)

H　書いてみましょう

寫作題（無唯一答案）；範文（172 字）見下。

B1　150.　寫作
『私の11月の3連休』について、150〜200字で書いてください。勤労感謝の日、ブラックフライデー、紅葉の中から一つ選んでください。

例： 私の11月の3連休は、秋の楽しみが多い3連休です。金よう日は、ブラックフライデーのセールを見に行きます。土よう日は、家族と買い物に行きます。日よう日は、友達と紅葉を見に行きます。月よう日は、勤労感謝の日で学校が休みです。働く人に、ありがとう、と言います。東京のイチョウは、11月29日ごろ見頃です。11月の3連休は短いですが、楽しい3連休です。



京都・嵐山の赤いカエデの葉。見頃は26日ごろからです。

写真：lumoplank – CC0（Wikimedia Commons）

答え　参考答案 – 按版面分頁排列，找到題號即可

每題附一句中文簡析　帶 ✓ 的為範文題

– 第 1 版 –

1. 23 – 勞動感謝日在11月23日（週一）
2. 27 – 黑色星期五在11月27日（週五）
3. 30 – 東京紅葉在11月30日前後
4. 4 – 到第9天，4人都是8勝1負
5. 1 – 流行語前十名在12月1日發表
6. 勤労感謝の日 – 11月23日是勞動感謝日
7. A – 勞動感謝日在11月23日（週一）
8. B – 黑色星期五在11月27日（週五）
9. C – 到第9天，4人都是8勝1負
10. B – 東京紅葉在11月30日前後

– 第 2 版 –

11. A – 勞動感謝日是向勞動者說謝謝的日子
12. B – 三連休從11月21日到23日
13. A – 勞動感謝日源自慶祝秋收的新嘗祭
14. B – 12月沒有法定假日
15. B – 東京銀杏在11月29日前後進入見賞期
16. 勤労感謝の日 – 11月23日是勞動感謝日
17. 新嘗祭 – 新嘗祭是慶祝秋收的祭典
18. 23 – 勞動感謝日在11月23日（週一）
19. 3 – 三連休是3天假期
20. 大雪 – 下一個節氣大雪在12月7日
21. 21 – 三連休從11月21日（週六）開始
22. 23 – 三連休到11月23日（週一）結束
23. 7 – 大雪在12月7日
24. 29 – 東京銀杏在11月29日前後進入見賞期
25. d – 勤労感謝＝向勞動者說謝謝 d
26. c – 3連休＝週六週日加假日的三天假期 c
27. b – 新嘗祭＝慶祝秋收的祭典 b
28. a – 感謝祭＝美國11月的節日 a

– 第 3 版 –

29. B – 黑色星期五是感恩節次日
30. B – 2026年黑色星期五在11月27日（週五）
31. A – 黑色星期五大減價約從2016年起在日本流行
32. A – 亞馬遜大減價從11月27日到12月4日
33. B – 11月27日在日本不是法定假日
34. 感謝祭 – 感恩節在11月的第4個週四
35. セール – 大減價＝降價銷售
36. 27 – 黑色星期五在11月27日（週五）
37. 20 – 永旺與好市多大減價從11月20日開始
38. 値段 – 購物時要好好看看價格
39. ブラックフライデーは感謝祭の次の日です。 – 主語＋說明
40. セールは11月27日から始まります。 – 時間＋動詞
41. 商店街で買い物をします。 – 場所＋賓語＋動詞
42. 収穫に感謝します。 – 賓語＋動詞
43. b – ブラックフライデー＝感恩節次日的大減價 b
44. c – 感謝祭＝美國11月的節日 c
45. a – セール＝降價銷售 a
46. d – 新嘗祭＝慶祝秋收的祭典 d

– 第 4 版 –

47. A – 首日戰勝大之里的是義之富士
48. B – 第九天戰勝豐升龍的是熱海富士
49. A – 第三天戰勝豐升龍的是藤凌駕
50. C – 到第九天，4人都是8勝1負
51. C – 千秋樂在11月22日（週日）
52. 8 – 到第九天，大之里贏了8場
53. 5 – 豐升龍到第九天輸了5場
54. 4 – 豐升龍到第8天已送出4個金星
55. 7 – 大之里到第8天取得7連勝
56. 8 – 九州場所在11月8日（週日）開幕
57. A – 金星＝前頭力士戰勝橫綱
58. B – 勝越＝勝場多於負場
59. A – 九州場所在福岡國際中心
60. B – 休場3個場所後復出的是豐升龍
61. × – 大之里首日輸了
62. ○ – 大之里到第九天取得8連勝
63. ○ – 豐升龍到第九天輸了5場
64. × – 優勝還沒決定

– 第 5 版 –

65. A – 提名30詞發表於11月5日（週四）
66. A – 「青切符」是自行車交通違規罰單
67. A – 「rikuryuu」是花樣滑冰雙人組合
68. A – 「吉伊卡哇」是大熱漫畫
69. C – 前十名與大獎在12月1日下午2點發表
70. 30 – 提名共30詞
71. 5 – 提名在11月5日發表
72. 1 – 前十名在12月1日發表
73. 26 – 嵐山見賞期從11月26日前後開始
74. 2 – 到11月8日，嵐山兩成開始變色
75. ○ – 提名共30個詞
76. × – 前十名還沒發表
77. × – 「青切符」不是火車票
78. ○ – 嵐山見賞期從26日前後開始
79. 選ばれ – 反映今年社會的話語選出了30個
80. ペア – 「rikuryuu」是三浦璃來與木原龍一的組合
81. 上げる – 把紅色楓葉照片上傳到SNS的人很多
82. 発表 – 前十名在12月1日發表

– 第 6 版 –

83. B – 按第3次預報，東京楓葉在11月30日前後
84. B – 到11月8日，嵐山兩成開始變色
85. B – 嵐山開始落葉在12月12日前後
86. A – 按第3次預報，大阪楓葉在12月6日前後
87. A – 預報因公司而異是因為見賞期的定義不同
88. 4 – 從11月23日到大阪銀杏見賞期還有4天
89. 6 – 從11月23日到東京銀杏見賞期還有6天
90. 7 – 從11月23日到東京楓葉見賞期還有7天
91. 13 – 從11月23日到大阪楓葉見賞期還有13天
92. 21 – 從11月23日到京都楓葉見賞期還有21天
93. 8 – 京都楓葉比大阪楓葉晚8天（21-13=8）
94. 30 – 東京楓葉在11月30日前後
95. 6 – 大阪楓葉在12月6日前後
96. 29 – 東京銀杏在11月29日
97. 4 – 第3次預報在11月4日
98. ○ – 紅葉見賞期一般從北向南移動
99. × – 圖表是日本氣象株式會社11月4日預報的真實數據，不是練習數據
100. × – 各公司對見賞期的預報並不相同

– 第 7 版 –

101. B – 勞動感謝日是向勞動者說謝謝的日子
102. 3 – 三連休是3天假期
103. C – 新嘗祭＝慶祝秋收的祭典
104. 23 – 勞動感謝日在11月23日
105. B – 「rikuryuu」是花樣滑冰雙人組合
106. ちいかわ – 大熱漫畫的名字是「吉伊卡哇」
107. C – 提名＝被選為候選
108. 30 – 提名共30詞
109. B – 8勝1負＝贏8場輸1場
110. A – 金星＝前頭力士戰勝橫綱
111. 5 – 豐升龍到第9天輸了5場
112. 4 – 到第9天，4人都是8勝1負

– 第 8 版 –

113. A – 勞動感謝日在11月23日（週一）
114. A – 黑色星期五在11月27日（週五）
115. A – 大之里首日輸給了義之富士
116. A – 豐升龍第九天輸給了熱海富士
117. A – 東京紅葉在11月30日（週一）前後
118. A – 大阪銀杏在11月27日（週五）
119. A – 流行語提名在11月5日（週四）發表
120. A – 相撲千秋樂在11月22日（週日）
121. A – 勞動感謝日是向勞動者說謝謝的日子
122. A – 2026年三連休從11月21日到23日
123. A – 黑色星期五在11月27日
124. A – 到第九天，4人都是8勝1負
125. A – 「青切符」是自行車交通違規罰單
126. A – 預報因公司而異是因為見賞期的定義不同
127. A – 東京銀杏見賞期在11月29日
128. A – 「吉伊卡哇」是大熱漫畫
129. A – 週一和家人去東京
130. A – 週五和朋友去看大減價
131. C – 週日和家人上傳紅葉照片
132. A – 週一因勞動感謝日放假
133. 私は月よう日に東京へ行きます。 – 主語＋時間＋地點＋動詞
134. 勤労感謝の日は11月23日です。 – 主語＋時間
135. ブラックフライデーは11月27日です。 – 主語＋時間
136. 大の里は9日目まで8勝1敗です。 – 9天為止8勝1負
137. 勞動感謝日是11月23日。 – 對照第2版
138. 黑色星期五是11月27日。 – 對照第3版
139. 流行語提名在11月5日發表。 – 對照第5版
140. 去看紅葉的人應該同時確認預報日期和現在的狀況。 – 對照第6版
141. c – 勤労感謝の日＝向勞動者說謝謝的日子 c
142. a – ブラックフライデー＝感恩節次日的大減價 a
143. d – 金星＝前頭力士戰勝橫綱 d
144. b – 見頃＝最佳觀賞期 b
145. A – 去大減價
146. A – 買東西
147. A – 大減價到11月29日（見第3版）
148. A – 推薦衣服
149. A – 不客氣
150. ✓ 範文見本版 H 區（172 字）